



Kode der Ausschreibung

AOV/SUA-SF 042/2016

Erkennungskode CIG: 679176234E

**OFFENES VERFAHREN
ÜBER EU- SCHWELLE**

**FÜR DIE DIENSTLEISTUNG
FÜR DIE SAMMLUNG VON REST- UND
BIOMÜLL IN 13 GEMEINDEN DER
BEZIRKSGEMEINSCHAFT SALTEN –
SCHLERN SOWIE DIE ENTLERUNG DER
WERTSTOFFCONTAINER (GLAS UND
PAPIER) IN DEN GRÖDNER GEMEINDEN UND
DIE TECHNISCHE UND
VERWALTUNGSMÄSSIGE FÜHRUNG SOWIE
DIE WIRTSCHAFTLICHE NUTZUNG DER
RECYCLINGHÖFE PONTIVES UND LA POZA**

Klarstellung Nr. 6

Bezugnehmend auf die Personalkosten wird
Folgendes nachgefragt:

1. Besteht die Pflicht das Personal, das derzeit im
Dienst ist, beizubehalten? Besteht die Pflicht der
direkten Übertragung des Personals, das derzeit im
Dienst ist, an das eintretende Unternehmen?
- 2 Für wie viele Wochenstunden ist das Personal
angestellt?
3. Besteht die Pflicht die Anzahl der Angestellten
und deren Anzahl an Arbeitsstunden zu den
gleichen Konditionen beizubehalten?

Antwort:

1. Der Artikel 33 des technischen
Leistungsverzeichnisses sieht vor, dass im Falle
eines Wechsels der Übernahme des Dienstes der
Auftragnehmer verpflichtet ist, sich in der
Ausführung des Dienstes vorrangig der Arbeiter,
welche entweder als teilhabende Arbeiter oder als

Codice gara

AOV/SUA-SF 042/2016

Codice CIG: 679176234E

**PROCEDURA APERTA
SOPRA SOGLIA EUROPEA**

**PER IL SERVIZIO
PER LA RACCOLTA DI RIFIUTI SOLIDI
URBANI E DI RIFIUTI ORGANICI IN 13
COMUNI DELLA COMUNITÀ
COMPRESORIALE DI SALTO – SCILIAR E
LO SVUOTAMENTO DEI CONTENITORI
PER LA RACCOLTA DIFFERENZIATA
(VETRO E CARTA) NEI COMUNI DELLA
VAL GARDENA NONCHÉ LA GESTIONE
TECNICA E AMMINISTRATIVA E LO
SFRUTTAMENTO ECONOMICO DEI
CENTRI DI RACCOLTA PONTIVES E LA
POZA**

Chiarimento n. 6

in riferimento al costo del personale, chiediamo:

1. si ha l'obbligo di mantenere il personale
attualmente in forza per lo svolgimento del
servizio e quindi il passaggio diretto con
l'azienda subentrante all'appalto?
2. per quante ore settimanali sono ingaggiati?
3. si ha l'obbligo di mantenere lo stesso nr. di
dipendenti per lo stesso nr. di ore lavorative
(cioè alle stesse condizioni)?

Risposta:

1. L'art art. 33 del capitolato tecnico prevede
che in caso di cambio di gestione, l'affidatario è
obbligato ad assorbire ed utilizzare
prioritariamente nell'espletamento del servizio,
qualora disponibili, i lavoratori che già vi erano
adibiti quali soci lavoratori o dipendenti del



Angestellte beschäftigt waren, des vorhergehenden Auftragnehmers zu bedienen.

2. Sobald die geforderten Angaben verfügbar sind, werden diese bekannt gegeben.

3. Nein, es besteht keine Pflicht die Anzahl der Angestellten und deren Anzahl an Arbeitsstunden beizubehalten.

precedente aggiudicatario.

2. Non appena saremo in possesso di questi dati li comunicheremo.

3. Non c'è l'obbligo di mantenere lo stesso n. di dipendenti per lo stesso n. di ore lavorative.